

180939-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Advertising and marketing services – EBP-568_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen

OJ S 52/2026 16/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Energie Wasser Bern

R-phost: ewb-beschaffungen@ewb.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: EBP-568_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen

Cur síos: Energie Wasser Bern arbeitet im Rahmen von Produkte- und Image-Kampagnen sowie für die Planung, Gestaltung, Herstellung und Lieferung für Publikationen (z. B. Magazin für Kundinnen und Kunden, Geschäftsbericht) mit Full-Service Agenturen zusammen. Mit der Beschaffung «EBP-568_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen» werden mögliche Bedarfe von Werbeleistungen gebündelt ausgeschrieben und an eine Auftragnehmende vergeben.

Aitheantóir an nós imeachta: 6e76cc49-7b1a-4aa7-a13b-9a5bf9af4dc8

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79340000 Advertising and marketing services

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Sonstige Anforderungen Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehaltlich der Erteilung der Kreditbewilligung. Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: EBP-568_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen

Cur síos: Energie Wasser Bern arbeitet im Rahmen von Produkte- und Image-Kampagnen sowie für die Planung, Gestaltung, Herstellung und Lieferung für Publikationen (z. B. Magazin für Kundinnen und Kunden, Geschäftsbericht) mit Full-Service Agenturen zusammen. Mit der

Beschaffung «EBP-568_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen» werden mögliche Bedarfe von Werbeleistungen gebündelt ausgeschrieben und an eine Auftragnehmerin vergeben.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79340000 Advertising and marketing services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Fixe Vertragsdauer 3 Jahre mit Verlängerung 2 x 1 Jahr

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bern

Cód poist: 3001

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 19/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLmJwcm9qZWNOZWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLmJwcm9qZWNOZWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkljpudWxsLmJwcm9qZWNOZWQ)

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

An bonn cirt atá leis an bhfáth nach féidir an cur isteach leictreonach a dhéanamh: Uirlísí, gléasanna, nó formáidí comhaid nach bhfuil ar fáil go forleathan

Cur síos: Die korrekte Adressierung ist für die zeitgerechte und gesetzmässige Bearbeitung des Angebots innerhalb des Vergabeverfahrens ausschlaggebend.
Die Angebotseinreichung durch die Anbietenden erfolgt elektronisch über die Webanwendung DecisionAdvisor. Nur die ausgedruckte Papierversion vom Lieferantenreport muss rechtsgültig unterschrieben an die Beschaffungsstelle eingereicht wer

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 01/04/2026 23:45:00 (UTC+02:00) Am
Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen
Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen schriftlich angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; die angefochtene Verfügung und andere greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Energie Wasser Bern

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Energie Wasser Bern

Uimhir chlárúcháin: 901dc325-58cf-4331-9882-8234537f59ee

Seoladh poist: Monbijoustrasse 11, Postfach

Baile: Bern

Cód poist: 3001

Forinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: ewb-beschaffungen@ewb.ch

Teil.: +41313213231

Seoladh idirlín: <https://www.ewb.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

ffab30aa-e243-48e5-b6fa-0dd85d06590e-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

10.1. **Athraigh**

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Das Eignungskriterium EK 2.12 wird wie folgt berichtigt:

Mitgliedschaft LSA Die Anbietende ist Mitglied bei der LEADING SWISS AGENCIES (LSA)

oder bei einer gleichwertigen, anerkannten Branchenorganisation im Bereich Marketing,

Kommunikation oder Werbung. Der Nachweis der Mitgliedschaft erfolgt mittels der

Bestätigung im DecisionAdvisor. ewb wird die Mitgliedschaft auf der Webseite prüfen. Als

Nachweis einer gleichwertigen Organisation ist eine kurze Beschreibung der Organisation und

der Nachweis der Mitgliedschaft sowie der Nachweis der Gleichwertigkeit im DecisionAdvisor

hochzuladen. Der neue A2_Kriterienkatalog_NEW ist ab sofort auf Simap abrufbar. Das

Kriterium wurde im DecisionAdvisor bereits angepasst. Die Angebotsfrist bleibt unverändert.

Die Änderungen gemäss vorliegender Berichtigung ersetzen bzw. ergänzen die ursprünglichen Ausschreibungsunterlagen. Im Übrigen bleiben die Bestimmungen der Ausschreibung unverändert.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c2a99d66-490f-49f5-be66-3fa0bbc73974 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 13/03/2026 02:26:02 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 180939-2026

Uimhir eagráin IO S: 52/2026

Dáta foilsithe: 16/03/2026